

## REGOLAMENTO

L'arrivo è previsto tra le ore 12,00 e le ore 19,00

Il giorno di partenza , l'appartamento deve essere lasciato libero per le ore 10,00

Si prega di non disturbare dalle ore 23.00 alle ore 9.00

Non sono ammessi ospiti nel Residence

La Piscina e l'idro-massaggio, sono aperti dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.30 alle ore 20.00. E' vietato portare all'interno della piscina e dell'idromassaggio cibi e bevande. Nell'idro-massaggio non possono entrare più di 4 persone alla volta

I bambini sotto 10 anni devono essere accompagnati

## VERORDNUNG

Die Ankunft ist fuer unsere Gaeste von 12.00 Uhr und 19.00 Uhr.

Am Tag der Abreise muss die Wohnung um 10:00 Uhr frei sein.

Die Ruhezeit des Residence ist von 23.00 Uhr bis um 9.00 Uhr.

Gäste sind im Residence nicht erlaubt.

Der Pool und der Whirlpool sind von 9:00 bis 13:00 Uhr und von 14.30 bis 20.00 Uhr geoeffnet. Lebensmittel, Getraenke sind im Pool sowie auch im Whirlpool verboten.

In den Whirlpool duerfen nicht mehr als 4 Personen Platz nehmen.

Kinder unter 10 Jahren müssen in Begleitung

## REGULATION

The arrival is scheduled between 12.00 a.m and 19.00 p.m

On the day of departure, the apartment must be free at 10:00am

Please do not disturb from 11.00 p.m to 9.00 a.m

Guests are not allowed in Residence.

The pool and the whirlpool are open from 9.00 a.m to 01.00p.m and from 02.30 p.m to 08.00 p.m It's not allowed to bring into the pool and into the whirlpool foods and beverages. In the whirlpool can't enter more than 4 persons.

Children under 10 years must be accompanied

# REGOLAMENT

L'arrivée est prévue entre midi et 19.00 heures

Le jour du départ, l'appartement doit être libéré avant 10:00

S'il vous plaît ne pas déranger à partir de 23.00 jusqu'à 9.00

Les clients ne sont pas autorisés en résidence

Dans le whirlpool, sont ouverts de 9h00 à 13h00 et de 14h30 à 20h00. Il «ne pas mettre dans la piscine et dans le whirlpool aliments et de boissons. Dans le whirlpool ne peut pas entrer plus de 4 personnes à la fois

Enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés